

ODLUKA KOMISIJE (EU) 2023/178

od 14. prosinca 2022.

o usklađenosti ciljeva performansi iz revidiranog nacrtu plana performansi, koji je Švicarska dostavila u skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, s ciljevima performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje

*(priopćeno pod brojem dokumenta C(2022) 9236)***(Vjerodostojan je samo tekst na engleskom jeziku)****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Sporazum između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o zračnom prometu ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2004. o utvrđivanju okvira za stvaranje jedinstvenog europskog neba (Okvirna uredba) ⁽²⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 3. točku (c),

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2019/317 od 11. veljače 2019. o utvrđivanju programa performansi i sustava utvrđivanja naknada u okviru jedinstvenog europskog neba i stavljanju izvan snage provedbenih uredaba (EU) br. 390/2013 i (EU) br. 391/2013 ⁽³⁾, a posebno njezin članak 15. stavak 2.,

budući da:

OPĆE NAPOMENE

- (1) Člankom 10. Provedbene uredbe (EU) 2019/317 od država članica zahtijeva se da sastave planove performansi na nacionalnoj razini ili na razini funkcionalnih blokova zračnog prostora („FAB-ova”) koji uključuju obvezujuće ciljeve performansi za svako referentno razdoblje programa performansi za usluge u zračnoj plovidbi i mrežne funkcije. Ti ciljevi performansi trebaju biti u skladu s ciljevima na razini Unije koje je Komisija donijela za predmetno referentno razdoblje.
- (2) Ciljevi performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje izvorno su utvrđeni u Provedbenoj odluci Komisije (EU) 2019/903 ⁽⁴⁾. Budući da su ti ciljevi performansi na razini Unije i nacrti planova performansi za treće referentno razdoblje koje su države članice naknadno dostavile u listopadu 2019. sastavljeni prije izbijanja pandemije bolesti COVID-19 u ožujku 2020., u njima nije uzeto u obzir znatno smanjenje zračnog prometa do kojeg je došlo zbog mjera za suzbijanje pandemije koje su poduzele države članice i treće zemlje.
- (3) Kako bi se odgovorilo na utjecaj pandemije bolesti COVID-19 na pružanje usluga u zračnoj plovidbi, u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2020/1627 ⁽⁵⁾ utvrđene su izvanredne mjere za treće referentno razdoblje kojima se odstupa od odredaba Provedbene uredbe (EU) 2019/317. Komisija je 2. lipnja 2021. donijela Provedbenu odluku (EU) 2021/891 ⁽⁶⁾ o utvrđivanju revidiranih ciljeva performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje. Na temelju toga države članice Komisiji su u listopadu 2021. dostavile nacрте planova performansi koji sadržavaju revidirane lokalne ciljeve performansi za treće referentno razdoblje.

⁽¹⁾ SL L 114, 30.4.2002., str. 73.

⁽²⁾ SL L 96, 31.3.2004., str. 1.

⁽³⁾ SL L 56, 25.2.2019., str. 1.

⁽⁴⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/903 od 29. svibnja 2019. kojom se postavljaju ciljevi performansi na razini Unije za mrežu za upravljanje zračnim prometom za treće referentno razdoblje koje počinje 1. siječnja 2020. i završava 31. prosinca 2024. godine (SL L 144, 3.6.2019., str. 49.).

⁽⁵⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/1627 od 3. studenoga 2020. o izvanrednim mjerama za treće referentno razdoblje (2020.–2024.) programa performansi i sustava utvrđivanja naknada u okviru jedinstvenog europskog neba zbog pandemije bolesti COVID-19 (SL L 366, 4.11.2020., str. 7.).

⁽⁶⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2021/891 od 2. lipnja 2021. o utvrđivanju revidiranih ciljeva performansi na razini Unije za mrežu za upravljanje zračnim prometom za treće referentno razdoblje (2020.–2024.) i o stavljanju izvan snage Provedbene odluke (EU) 2019/903 (SL L 195, 3.6.2021., str. 3.).

- (4) Švicarska je Komisiji dostavila nacrt plana performansi na razini FAB-ova, u ovom slučaju na razini funkcionalnog bloka zračnog prostora središnje Europe („FABEC”), zajedno s Belgijom, Njemačkom, Francuskom, Luksemburgom i Nizozemskom („države članice koje su dio FABEC-a”). Komisija je Provedbenom odlukom (EU) 2022/780 ⁽⁷⁾ obavijestila Švicarsku da ciljevi performansi povezani s troškovnom učinkovitošću za zonu naplate rutnih naknada u Belgiji i Luksemburgu iz nacrtu plana performansi FABEC-a nisu usklađeni s ciljevima performansi na razini Unije. Komisija je u toj provedbenoj odluci zaključila da usklađenost ciljeva performansi primjenjivih na usluge u zračnoj plovidbi koje se pružaju u zračnom prostoru Švicarske s odgovarajućim ciljevima performansi na razini Unije nije sporna.
- (5) Kao odgovor na agresivni rat Rusije protiv Ukrajine, koji je započeo 24. veljače 2022., Unija je donijela mjere ograničavanja kojima se ruskim zračnim prijevoznicima, svim zrakoplovima registriranim u Rusiji i svim zrakoplovima koji nisu registrirani u Rusiji, a koji su u vlasništvu ili zakupu ili pod drugim nadzorom bilo koje ruske fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela, zabranjuje slijetanje na područje Unije, uzlijetanje s njega ili njegovo prelijetanje. Zbog tih je mjera ograničavanja i protumjera koje je donijela Rusija došlo do promjena u zračnom prometu u europskom zračnom prostoru. Neke su države članice ozbiljno pogođene znatnim smanjenjem broja prelijetanja u zračnom prostoru pod njihovom nadležnošću. Međutim, na razini Unije zabilježeni učinak na broj letova ograničen je u odnosu na naglo smanjenje zračnog prometa u cijeloj Europi do kojeg je došlo zbog izbijanja pandemije bolesti COVID-19.
- (6) Švicarska je 13. srpnja 2022. zajedno s Belgijom, Francuskom, Njemačkom, Luksemburgom i Nizozemskom Komisiji dostavila revidirani nacrt plana performansi FABEC-a za treće referentno razdoblje.
- (7) Komisija je 24. listopada 2022. zaključila da i dalje postoje sumnje u pogledu usklađenosti revidiranih ciljeva performansi povezanih s troškovnom učinkovitošću koji su predloženi za zonu naplate rutnih naknada u Belgiji i Luksemburgu s ciljevima performansi na razini Unije i pokrenula je detaljno ispitivanje ciljeva performansi navedenih u revidiranom nacrtu plana performansi FABEC-a, predviđeno u članku 15. stavku 3. Provedbene uredbe (EU) 2019/317. Komisija je Švicarsku o tome obavijestila Odlukom (EU) 2022/2256 ⁽⁸⁾.
- (8) Švicarska je 4. studenoga 2022. obavijestila Komisiju da se povukla iz revidiranog nacrtu plana performansi FABEC-a i dostavila joj revidirani nacrt plana performansi za treće referentno razdoblje utvrđen na nacionalnoj razini („revidirani nacrt nacionalnog plana performansi”). U revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi ciljevi performansi za usluge u zračnoj plovidbi koje se pružaju u švicarskom zračnom prostoru zadržani su na razini utvrđenoj u revidiranom nacrtu plana performansi FABEC-a dostavljenom 13. srpnja 2022. Švicarska nije ostvarila dodatne sinergije ni koristi u pogledu performansi koje bi proizlazile iz revidiranog nacrtu plana performansi FABEC-a. U revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi ne navode se negativni učinci prestanka planiranja performansi i utvrđivanja ciljeva na razini FABEC-a.
- (9) Tijelo za ocjenu performansi, koje pomaže Komisiji u provedbi programa performansi u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 549/2004, Komisiji je dostavilo izvješće u kojem izlaže svoju ocjenu revidiranog nacrtu nacionalnog plana performansi.
- (10) Komisija je u skladu s člankom 15. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) 2019/317 ocijenila usklađenost lokalnih ciljeva performansi iz revidiranog nacrtu švicarskog nacionalnog plana performansi na temelju kriterija za ocjenjivanje utvrđenih u točki 1. Priloga IV. toj provedbenoj uredbi i uzimajući u obzir lokalne okolnosti. Za svako ključno područje performansi i s njim povezane ciljeve performansi Komisija je ocjenjivanje nadopunila revizijom elemenata utvrđenih u točki 2. Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317.

⁽⁷⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2022/780 od 13. travnja 2022. o neusklađenosti određenih ciljeva performansi uključenih u nacrt plana na razini funkcionalnog bloka zračnog prostora koje je dostavila Švicarska u skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća s ciljevima performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje te o donošenju preporuka za reviziju tih ciljeva (SL L 139, 18.5.2022., str. 218.).

⁽⁸⁾ Odluka Komisije (EU) 2022/2256 od 15. studenoga 2022. o pokretanju detaljnog ispitivanja određenih ciljeva performansi iz revidiranog nacrtu plana performansi za treće referentno razdoblje koji je Švicarska dostavila na razini funkcionalnog bloka zračnog prostora u skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 297, 17.11.2022., str. 80.).

- (11) U osnovnom predviđanju prometa Službe za statistiku i predviđanja pri Eurocontrolu („STATFOR”) objavljenom u lipnju 2022. uzete su u obzir promijenjene okolnosti iz uvodne izjave 5. Na temelju tog predviđanja Komisija napominje da se u Švicarskoj ne očekuju velike promjene u tokovima zračnog prometa tijekom trećeg referentnog razdoblja zbog ruskog rata protiv Ukrajine. Stoga te promijenjene okolnosti ne utječu izravno na ciljeve performansi iz revidiranog nacrtu nacionalnog plana performansi ni na ocjenu usklađenosti tih ciljeva s ciljevima performansi na razini Unije.
- (12) Švicarska se složila da se ova Odluka donese i priopći na engleskom jeziku.

OCJENA KOMISIJE

Ocjena ciljeva performansi u ključnom području performansi povezanom sa sigurnošću

- (13) Kad je riječ o ključnom području performansi povezanom sa sigurnošću, Komisija je ocijenila usklađenost ciljeva koje je dostavila Švicarska u vezi s djelotvornošću upravljanja sigurnošću pružatelja usluga u zračnoj plovidbi na temelju kriterija utvrđenog u točki 1.1. Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317.
- (14) U nastavku su navedeni lokalni ciljevi performansi povezani sa sigurnošću koje je Švicarska predložila u vezi s djelotvornošću upravljanja sigurnošću, raščlanjeni prema cilju upravljanja sigurnošću i izraženi kao razina provedbe:

Švicarska	Ciljevi djelotvornosti upravljanja sigurnošću, izraženi kao razina provedbe (razine od A do D prema Agenciji Europske unije za sigurnost zračnog prometa („EASA”))				
Predmetni pružatelj usluga u zračnoj plovidbi	Cilj upravljanja sigurnošću	2022.	2023.	2024.	Ciljevi na razini Unije (2024.)
Skyguide	Politika i ciljevi u pogledu sigurnosti	C	C	C	C
	Upravljanje sigurnosnim rizikom	C	D	D	D
	Osiguranje sigurnosti	C	C	C	C
	Promicanje sigurnosti	C	C	C	C
	Kultura sigurnosti	C	C	C	C

- (15) Ciljevi performansi povezani sa sigurnošću koje je Švicarska predložila za pružatelja usluga u zračnoj plovidbi, odnosno Skyguide, usklađeni su s ciljevima performansi na razini Unije.
- (16) Komisija napominje da se u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi koji je dostavila Švicarska utvrđuju mjere za Skyguide za postizanje lokalnih ciljeva performansi povezanih sa sigurnošću, kao što su poboljšanje analize sigurnosnih podataka, integriranje upravljanja rizicima s kontinuitetom poslovanja i upravljanjem krizama te uvođenje centraliziranog informacijskog sustava za upravljanje rizicima.
- (17) Stoga bi, uzimajući u obzir uvodne izjave 14., 15. i 16. i činjenicu da se ciljevi performansi povezani sa sigurnošću na razini Unije koji su utvrđeni u Provedbenoj odluci (EU) 2021/891 trebaju ostvariti do posljednje godine trećeg referentnog razdoblja, odnosno do 2024., trebalo smatrati da su ciljevi u ključnom području performansi povezanom sa sigurnošću koji su navedeni u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi usklađeni s ciljevima performansi na razini Unije.

Ocjena ciljeva performansi u ključnom području performansi povezanom s okolišem

- (18) Kad je riječ o ključnom području performansi povezanom s okolišem, usklađenost ciljeva koje je dostavila Švicarska u vezi s prosječnom učinkovitošću horizontalnog leta na ruti za stvarnu putanju ocijenjena je na temelju kriterija utvrđenog u točki 1.2. Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317. U skladu s tim, ciljevi iz revidiranog nacrtu nacionalnog plana performansi uspoređeni su s odgovarajućim referentnim vrijednostima učinkovitosti horizontalnog leta na ruti utvrđenima u Planu poboljšanja europske mreže ruta („ERNIP”) koji je bio dostupan 2. lipnja 2021., odnosno u trenutku donošenja revidiranih ciljeva performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje.
- (19) Što se tiče 2020., cilj performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje u ključnom području performansi povezanom s okolišem, koji je prvotno utvrđen u Provedbenoj odluci (EU) 2019/903 prije pandemije bolesti COVID-19, nije revidiran Provedbenom odlukom (EU) 2021/891 s obzirom na to da je razdoblje za primjenu tog cilja isteklo i da je stoga njegova provedba postala konačna bez mogućnosti retroaktivne prilagodbe. Isto tako, u revidiranim nacrtima planova performansi nije moguće retroaktivno izmijeniti lokalne ciljeve performansi u području okoliša za 2021. koje su države članice utvrdile u nacrtima planova performansi dostavljenima u listopadu 2021. Stoga bi usklađenost lokalnih ciljeva performansi u području okoliša s odgovarajućim ciljevima performansi na razini Unije trebalo ocijeniti s obzirom na 2022., 2023. i 2024.
- (20) U nastavku su navedeni ciljevi performansi u ključnom području performansi povezanom s okolišem koje je predložila Švicarska i odgovarajuće nacionalne referentne vrijednosti za treće referentno razdoblje iz ERNIP-a, izražene kao prosječna učinkovitost horizontalnog leta na ruti za stvarnu putanju:

Švicarska	2022.	2023.	2024.
Ciljevi u ključnom području performansi povezanom s okolišem , izraženi kao prosječna učinkovitost horizontalnog leta na ruti za stvarnu putanju	3,95 %	3,95 %	3,95 %
Referentne vrijednosti	3,95 %	3,95 %	3,95 %

- (21) Komisija primjećuje da su ciljevi u području okoliša koje je predložila Švicarska jednaki odgovarajućim nacionalnim referentnim vrijednostima za 2022., 2023. i 2024.
- (22) Komisija napominje da je Švicarska u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi predstavila mjere za postizanje lokalnih ciljeva u području okoliša, uključujući uvođenje zračnog prostora slobodnih ruta, uvođenje alata za optimizaciju kako bi se povećala učinkovitost ruta, širu upotrebu alata za upravljanje dolascima u zračnom prostoru na ruti i bolje upravljanje vojnim zračnim prostorom. Nadalje, Komisija poziva Švicarsku da provede sve preporučene mjere iz ERNIP-a kako bi se poboljšale putanje na ruti.
- (23) Stoga bi, uzimajući u obzir uvodne izjave 20., 21. i 22., trebalo smatrati da su ciljevi u ključnom području performansi povezanom s okolišem koji su navedeni u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi usklađeni s ciljevima performansi na razini Unije.

Ocjena ciljeva performansi u ključnom području performansi povezanom s kapacitetom

- (24) Kad je riječ o ključnom području performansi povezanom s kapacitetom, usklađenost ciljeva koje je dostavila Švicarska u vezi s prosječnim kašnjenjem u upravljanju protokom zračnog prometa na ruti („ATFM”) po letu ocijenjena je na temelju kriterija utvrđenog u točki 1.3. Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317. U skladu s tim, ciljevi iz revidiranog nacrtu nacionalnog plana performansi uspoređeni su s odgovarajućim referentnim vrijednostima utvrđenima u Planu mrežnih operacija koji je bio dostupan 2. lipnja 2021., odnosno u trenutku donošenja revidiranih ciljeva performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje.

- (25) Što se tiče 2020., cilj performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje u ključnom području performansi povezanom s kapacitetom, koji je prvotno utvrđen u Provedbenoj odluci (EU) 2019/903 prije pandemije bolesti COVID-19, nije revidiran Provedbenom odlukom (EU) 2021/891 s obzirom na to da je razdoblje za primjenu tog cilja isteklo i da je stoga njegova provedba postala konačna bez mogućnosti retroaktivne prilagodbe. Isto tako, u revidiranim nacrtima planova performansi nije moguće retroaktivno izmijeniti lokalne ciljeve performansi u području kapaciteta za 2021. koje su države članice utvrdile u nacrtima planova performansi dostavljenima u listopadu 2021. Stoga bi usklađenost lokalnih ciljeva performansi u području kapaciteta s odgovarajućim ciljevima performansi na razini Unije trebalo ocijeniti s obzirom na 2022., 2023. i 2024.
- (26) U nastavku su navedeni rutni ciljevi povezani s kapacitetom koje je Švicarska predložila za treće referentno razdoblje, izraženi u minutama kašnjenja ATFM-a po letu, i odgovarajuće referentne vrijednosti iz Plana mrežnih operacija:

Švicarska	2022.	2023.	2024.
Ciljevi u ključnom području performansi povezanom s kapacitetom , izraženi u minutama kašnjenja ATFM-a po letu	0,19	0,19	0,19
Referentne vrijednosti	0,19	0,19	0,19

- (27) Komisija primjećuje da su ciljevi u području kapaciteta koje je predložila Švicarska jednaki odgovarajućim nacionalnim referentnim vrijednostima za 2022., 2023. i 2024.
- (28) Komisija napominje da je Švicarska u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi predstavila mjere za postizanje lokalnih rutnih ciljeva povezanih s kapacitetom. Te mjere uključuju uvođenje zračnog prostora slobodnih ruta, poboljšanje alata i postupaka za predviđanje i donošenje odluka te fleksibilno raspoređivanje i zapošljavanje osoblja ovisno o potrebi kako bi njihov broj bio dostatan.
- (29) Stoga bi, uzimajući u obzir uvodne izjave 26., 27. i 28., trebalo smatrati da su ciljevi u ključnom području performansi povezanom s kapacitetom koji su navedeni u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi usklađeni s ciljevima performansi na razini Unije.

Pregled nacrtu ciljeva povezanih s kapacitetom za terminalne usluge u zračnoj plovidbi

- (30) Kad je riječ o zračnim lukama obuhvaćenima područjem primjene Provedbene uredbe (EU) 2019/317 kako je utvrđeno u članku 1. stavcima 3. i 4. te provedbene uredbe, Komisija je svoju ocjenu rutnih ciljeva povezanih s kapacitetom nadopunila revizijom ciljeva povezanih s kapacitetom za terminalne usluge u zračnoj plovidbi u skladu s točkom 2.1. podtočkom (b) Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317. Utvrđeno je da ti ciljevi nisu sporni za Švicarsku.

Ocjena ciljeva performansi u ključnom području performansi povezanom s troškovnom učinkovitošću

- (31) Komisija je ocijenila usklađenost ciljeva povezanih s troškovnom učinkovitošću koji su predloženi u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi na temelju kriterija utvrđenih u točki 1.4. podtočkama (a), (b) i (c) Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317.
- (32) U nastavku su navedeni rutni ciljevi povezani s troškovnom učinkovitošću koje je Švicarska predložila za treće referentno razdoblje:

Zona naplate rutnih naknada u Švicarskoj	Polazna vrijednost za 2014.	Polazna vrijednost za 2019.	2020.–2021.	2022.	2023.	2024.
Rutni ciljevi povezani s troškovnom učinkovitošću , izraženi kao utvrđeni jedinični rutni trošak (u realnim vrijednostima cijena iz 2017.)	107,06 CHF	97,59 CHF	226,30 CHF	114,58 CHF	103,45 CHF	95,61 CHF
	96,35 EUR	87,82 EUR	203,64 EUR	103,11 EUR	93,10 EUR	86,04 EUR

- (33) Kad je riječ o točki 1.4. podtočki (a) Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317, Komisija primjećuje da je kretanje utvrđenog rutnog jediničnog troška na razini zone naplate, koje je iznosilo $-0,5$ % tijekom trećeg referentnog razdoblja, bolje od kretanja na razini Unije, koje je tijekom istog razdoblja iznosilo $+1,0$ %.
- (34) Kad je riječ o točki 1.4. podtočki (b) Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317, Komisija primjećuje da je dugoročno kretanje utvrđenog rutnog jediničnog troška na razini zone naplate, koje je iznosilo $-1,2$ % tijekom drugog i trećeg referentnog razdoblja, slabije od dugoročnog kretanja na razini Unije, koje je iznosilo $-1,3$ % tijekom istog razdoblja.
- (35) Kad je riječ o točki 1.4. podtočki (c) Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317, Komisija primjećuje da je polazna vrijednost utvrđenog jediničnog troška u Švicarskoj od 87,82 EUR u realnim vrijednostima cijena iz 2017. („EUR2017“) za $+22$ % viša od prosječne polazne vrijednosti relevantne usporedne skupine od 72,01 EUR u EUR2017.
- (36) Jasno je da je kretanje utvrđenog jediničnog troška u Švicarskoj tijekom trećeg referentnog razdoblja bolje od kretanja na razini Unije. Nadalje, utvrđeni jedinični trošak u Švicarskoj za 2024. niži je od polaznih vrijednosti za 2014. i 2019., što pokazuje da se srednjoročno i dugoročno postiže stvarno povećanje troškovne učinkovitosti. Komisija stoga smatra da manje odstupanje Švicarske od dugoročnog kretanja utvrđenog jediničnog troška na razini Unije iz uvodne izjave 34. i razlika između polazne vrijednosti u Švicarskoj i prosječne polazne vrijednosti usporedne skupine iz uvodne izjave 35. ne isključuju usklađenost njezinih ciljeva performansi povezanih s troškovnom učinkovitošću s takvim ciljevima na razini Unije.
- (37) Stoga bi, uzimajući u obzir uvodne izjave od 32. do 36., trebalo smatrati da su ciljevi u ključnom području performansi povezanom s troškovnom učinkovitošću koji su navedeni u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi usklađeni s ciljevima performansi na razini Unije.

Pregled ciljeva povezanih s troškovnom učinkovitošću za terminalne usluge u zračnoj plovidbi

- (38) Kad je riječ o zračnim lukama obuhvaćenima područjem primjene Provedbene uredbe (EU) 2019/317 kako je utvrđeno u članku 1. stavcima 3. i 4. te provedbene uredbe, Komisija je svoju ocjenu rutnih ciljeva povezanih s troškovnom učinkovitošću nadopunila revizijom ciljeva povezanih s troškovnom učinkovitošću za terminalne usluge u zračnoj plovidbi u skladu s točkom 2.1. podtočkom (c) Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317.
- (39) Komisija je u Provedbenoj odluci (EU) 2022/780 izrazila zabrinutost u pogledu terminalnih ciljeva povezanih s troškovnom učinkovitošću koje je Švicarska predložila u nacrtu plana performansi FABEC-a dostavljenom 2021. i smatrala je da bi Švicarska te ciljeve trebala dodatno obrazložiti ili smanjiti. Međutim, Komisija napominje da Švicarska nije revidirala te ciljeve niti je za njih dostavila dodatno obrazloženje.
- (40) Komisija primjećuje da je kretanje terminalnog utvrđenog jediničnog troška tijekom trećeg referentnog razdoblja, koje je iznosilo $+2,7$ %, i dalje veće od kretanja utvrđenog jediničnog troška na ruti, koje je iznosilo $-0,5$ %, te je i dalje veće od stvarnog kretanja terminalnog utvrđenog jediničnog troška od $-3,4$ % koje je zabilježeno tijekom drugog referentnog razdoblja. Nadalje, Komisija napominje da se procjenjuje da će terminalni utvrđeni jedinični trošak za zračne luke u Ženevi i Zürichu ostati znatno veći od medijana utvrđenog jediničnog troška relevantne usporedne skupine.
- (41) Komisija stoga, uzimajući u obzir uvodne izjave 39. i 40., zaključuje da su švicarski terminalni ciljevi performansi povezani s troškovnom učinkovitošću i dalje sporni. Komisija stoga ponavlja svoje stajalište da bi Švicarska trebala smanjiti vrijednosti tih ciljeva ili na odgovarajući način obrazložiti. Švicarska bi ta sporna pitanja trebala riješiti pri donošenju svojeg konačnog plana performansi u skladu s člankom 16. točkom (a) Provedbene uredbe (EU) 2019/317.

Revizija programa poticaja iz članka 11. Provedbene uredbe (EU) 2019/317 koja nadopunjava Komisijinu ocjenu ciljeva povezanih s kapacitetom

- (42) Komisija je u skladu s točkom 2.1. podtočkom (f) Priloga IV. Provedbenoj uredbi (EU) 2019/317 nadopunila svoju ocjenu ciljeva povezanih s kapacitetom revizijom programa poticaja iz članka 11. te provedbene uredbe. S tim u vezi ispitala je ispunjavaju li predloženi programi poticaja materijalne zahtjeve iz članka 11. stavaka 1. i 3. Provedbene uredbe (EU) 2019/317.

- (43) Komisija je u Provedbenoj odluci (EU) 2022/780 zaključila da Švicarska treba revidirati svoje programe poticaja za postizanje ciljeva povezanih s kapacitetom na ruti i kapacitetom terminala tako da se maksimalna financijska nepogodnost koja proizlazi iz tih programa poticaja utvrdi na razini koja ima znatan utjecaj na prihode izložene riziku. Komisija napominje da Švicarska nije izmijenila programe poticaja u odnosu na nacrt plana performansi FABEC-a dostavljen 2021. i revidirani nacrt plana performansi FABEC-a dostavljen u srpnju 2022.
- (44) Komisija stoga, uzimajući u obzir uvodnu izjavu 43., zaključuje da su programi poticaja utvrđeni u revidiranom nacrtu nacionalnog plana performansi i dalje sporni. Stoga ponavlja svoje stajalište da bi Švicarska trebala revidirati svoje programe poticaja za postizanje ciljeva povezanih s kapacitetom na ruti i kapacitetom terminala pri donošenju konačnog plana performansi u skladu s člankom 16. točkom (a) Provedbene uredbe (EU) 2019/317 tako da se maksimalne financijske nepogodnosti koje proizlaze iz tih programa poticaja utvrde na razini koja ima znatan utjecaj na prihode izložene riziku, kako je izričito propisano člankom 11. stavkom 3. točkom (a) te provedbene uredbe. To bi prema mišljenju Komisije trebalo dovesti do maksimalne financijske nepogodnosti koja je jednaka ili veća od 1 % utvrđenih troškova.

ZAKLJUČCI

- (45) S obzirom na sve navedeno Komisija je zaključila da su ciljevi performansi iz revidiranog nacrtu nacionalnog plana performansi koji je dostavila Švicarska usklađeni s ciljevima performansi na razini Unije,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Ciljevi performansi iz revidiranog nacrtu plana performansi koji je Švicarska dostavila 4. studenoga 2022. u skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004, a koji su navedeni u Prilogu ovoj Odluci, usklađeni su s ciljevima performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje utvrđenima u Provedbenoj odluci (EU) 2021/891.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Švicarskoj Konfederaciji.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. prosinca 2022.

Za Komisiju
Adina-Ioana VĂLEAN
Članica Komisije

PRILOG

Ciljevi performansi iz revidiranog nacrtu plana performansi, koji je Švicarska dostavila u skladu s Uredbom (EZ) br. 549/2004, za koje je utvrđeno da su usklađeni s ciljevima performansi na razini Unije za treće referentno razdoblje

KLJUČNO PODRUČJE PERFORMANSI POVEZANO SA SIGURNOŠĆU**Djelotvornost upravljanja sigurnošću**

Švicarska	Ciljevi djelotvornosti upravljanja sigurnošću, izraženi kao razina provedbe (razine od A do D prema EASA-i)			
Predmetni pružatelj usluga u zračnoj plovidbi	Cilj upravljanja sigurnošću	2022.	2023.	2024.
Skyguide	Politika i ciljevi u pogledu sigurnosti	C	C	C
	Upravljanje sigurnosnim rizikom	C	D	D
	Osiguranje sigurnosti	C	C	C
	Promicanje sigurnosti	C	C	C
	Kultura sigurnosti	C	C	C

KLJUČNO PODRUČJE PERFORMANSI POVEZANO S OKOLIŠEM**Prosječna učinkovitost horizontalnog leta na ruti za stvarnu putanju**

Švicarska	2022.	2023.	2024.
Ciljevi u ključnom području performansi povezanom s okolišem , izraženi kao prosječna učinkovitost horizontalnog leta na ruti za stvarnu putanju	3,95 %	3,95 %	3,95 %

KLJUČNO PODRUČJE PERFORMANSI POVEZANO S KAPACITETOM**Prosječno kašnjenje na ruti ATFM-a u minutama po letu**

Švicarska	2022.	2023.	2024.
Ciljevi u ključnom području performansi povezanom s kapacitetom , izraženi u minutama kašnjenja ATFM-a po letu	0,19	0,19	0,19

KLJUČNO PODRUČJE PERFORMANSI POVEZANO S TROŠKOVNOM UČINKOVITOŠĆU**Utvrđeni jedinični trošak za rutne usluge u zračnoj plovidbi**

Zona naplate rutnih naknada u Švicarskoj	Polazna vrijednost za 2014.	Polazna vrijednost za 2019.	2020.–2021.	2022.	2023.	2024.
Rutni ciljevi povezani s troškovnom učinkovitošću , izraženi kao utvrđeni jedinični rutni trošak (u cijenama iz 2017.)	107,06 CHF	97,59 CHF	226,30 CHF	114,58 CHF	103,45 CHF	95,61 CHF
	96,35 EUR	87,82 EUR	203,64 EUR	103,11 EUR	93,10 EUR	86,04 EUR